

Je lis les éditoriaux. J'y apprends que notre façon d'agir est dictatoriale, autoritaire, et le reste. L'autre jour, le *Financial Times*, par exemple, a écrit à propos du bill concernant l'emballage qu'il était proposé que le ministre devrait consulter les représentants des fabricants, des groupes de consommateurs, et le reste. Puis, on ajoutait: «M. Basford ne prévoit rien du genre.» Monsieur l'Orateur, c'est absolument faux. Ce n'est pas du tout vrai, et je suis surpris que le *Financial Times* ne soit pas mieux renseigné et publie de tels éditoriaux. Des discours sont prononcés dans les dîners d'hommes d'affaires selon lesquels notre ministère ne s'occupe pas de consulter les groupes économiques, et le reste. C'est absolument faux. Les portes de mon bureau, ou de mon ministère, sont ouvertes à quiconque veut discuter de ce que nous faisons ou des règlements que nous voulons établir. Quiconque prétend le contraire ment, soit pour compromettre la cause des consommateurs, soit parce qu'il est mal renseigné, soit parce qu'il ne sait vraiment pas ce qui se passe. Qu'il s'agisse de membres de l'association de consommateurs ou d'une association de fabricants, quiconque a quelque chose à dire trouvera ma porte ouverte; il sera bien accueilli et pourra exprimer son point de vue.

**Des voix:** Bravo!

**M. McGrath:** C'est une réponse interminable à une question très simple. Il est injuste de la part du ministre de donner à entendre, comme il l'a fait, que nous avons exprimé cette réserve tout simplement par souci de l'industrie de fabrication.

**L'hon. M. Basford:** Je n'ai pas dit cela.

**M. McGrath:** Le ministre l'a dit. Mon amendement veut assurer que le plus grand nombre possible de Canadiens, de consommateurs moyens, lisent les règlements proposés. A mon avis, il est impossible d'atteindre le Canadien moyen par la *Gazette du Canada* dont la diffusion est restreinte. Le consommateur a beaucoup à voir dans cette affaire.

Nous savons que le ministre consultera les fabricants, les associations de consommateurs et les principaux emballeurs. Nous nous préoccuons de la consultation avec le consommateur moyen.

**M. Boulanger:** Vous l'aurez, n'avez crainte.

**M. l'Orateur suppléant:** Les députés ont entendu la motion du député de Saint-Jean-Est (M. McGrath). Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. l'Orateur suppléant:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur suppléant:** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. l'Orateur suppléant:** Le vote sur cette motion est différé conformément à l'article 75(2) du Règlement.

La Chambre passe maintenant aux votes différés sur les motions n<sup>os</sup> 2, 3, 4, 5 et 6.

Convoquez les députés.

• (4.40 p.m.)

*Et les députés ayant répondu à l'appel:*

**M. l'Orateur suppléant:** A l'ordre, je vous prie. La Chambre va maintenant revenir aux votes différés sur les amendements n<sup>os</sup> 2, 3, 4, 5 et 6 proposés au bill C-180, concernant l'emballage, l'étiquetage, la vente, l'importation et la publicité des produits préemballés et de certains autres. Le premier vote porte sur la motion n<sup>o</sup> 2 de M<sup>me</sup> MacInnis. La Chambre est-elle prête à se prononcer?

(La motion n<sup>o</sup> 2 de M<sup>me</sup> MacInnis, mise aux voix, est rejetée.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.

Barnett  
Beaudoin  
Benjamin  
Burton  
Dionne  
Douglas  
Fortin  
Gauthier  
Gilbert  
Gleave  
Godin  
Harding  
Howard (Skeena)  
Knowles (Winnipeg-  
Nord-Centre)

MM.

Lambert  
(Bellechasse)  
MacInnis (M<sup>me</sup>)  
Mather  
Orlikow  
Peters  
Rodrigue  
Rondeau  
Rose  
Saltsman  
Skoberg  
Tétrault  
Thomson  
(Battleford-Kindersley)  
Winch—27.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Alkenbrack  
Andras  
Badanai  
Baldwin  
Barrett  
Basford  
Béchar  
Benson  
Bigg  
Blair  
Blouin  
Borrie  
Boulanger  
Breau  
Buchanan  
Caccia  
Cadieu  
Cafik  
Carter  
Chappell  
Clermont  
Cobbe  
Code  
Comtois  
Corbin  
Côté (Richelieu)  
Côté (Longueuil)  
Crossman

MM.

Crouse  
Cullen  
Danforth  
Danson  
Davis  
Deachman  
Deakon  
Dinsdale  
Downey  
Drury  
Dubé  
Dupras  
Duquet  
Énard  
Fairweather  
Faulkner  
Flemming  
Forest  
Forget  
Forrestall  
Francis  
Gendron  
Gervais  
Gillespie  
Greene  
Guay (Saint-Boniface)  
Guilbault  
Haidasz